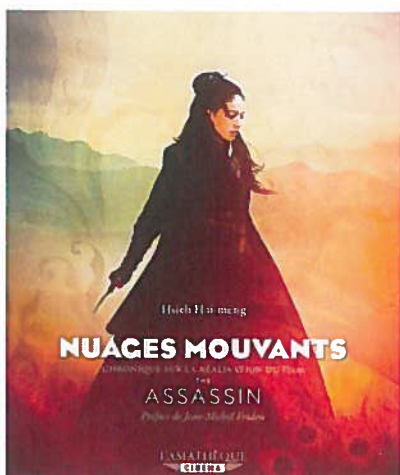


## Lire l'entretien avec Hou Hsiao-hsien : « Mettre l'humain au centre de tout »

La deuxième partie du livre fournit en regard le scénario qu'en ont tiré Hou Hsiao-hsien et ses scénaristes. On passe soudain de six à soixante-trois pages, le récit se complexifie, les descriptions prennent de l'importance, les personnages prolifèrent, de même que les interactions entre eux. Sans qu'il faille nécessairement chercher très loin la raison de ces écarts: c'est ainsi que la nonne bouddhiste devient taoïste, faute de quoi il eût fallu raser le crâne de la charmante Shu Qi. Autant de traits nécessaires à l'élaboration d'un récit cinématographique, dont on sera surpris de constater que le film est loin de leur être fidèle, le tournage venant élaguer cette infrastructure pour revenir à la concision du récit d'origine.



### Déférent et impertinent

C'est enfin à la chronique de la préparation et du tournage que nous convie le livre. D'un esprit à la fois déférent et impertinent, la dernière partie fourmille d'informations sur la méthode de maître Hou et sur les vicissitudes qu'a connues la réalisation du film, le dix-huitième et plus gros tournage de son auteur.

Du Starbucks de Taïwan à l'enfer climatique de la Mongolie-Intérieure, on y découvre un Hou Hsiao-hsien fou d'art martiaux et grand admirateur de Jason Bourne (personnage de roman incarné à l'écran par Matt Damon). On y pénètre surtout la démarche d'un des plus grands artistes de cinéma de notre temps, à la fois impérieux sur le réalisme de la reconstitution et acharné à casser son propre plan de travail pour y faire jaillir la liberté.

**J** *Nuages mouvants*, de Hsieh Hai-meng, L'Asiathèque, 216 p., 22 €. Sur le Web : [www.asiatheque.com/fr/book/nuages-mouvants](http://www.asiatheque.com/fr/book/nuages-mouvants)